

**Conselho do Rio Oiapoque**  
**Terça-feira, 11 de junho de 2013 – Saint Georges de l'Oyapock**



**ATA**

O Conselho do Rio Oiapoque organizou e realizou sua primeira reunião aos 11 de junho de 2013 em São Jorge do Oiapoque.

A delegação francesa foi liderada pelo Sr. Benoît Vidon, Sub - Préfet das cidades do interior da Guiana Francesa.

A delegação brasileira foi liderada por Sra. Ivana Antunes, Presidente da Agência de Desenvolvimento do Amapá (ADAP).

A lista completa dos participantes nessa reunião consta do anexo da presente ata.

As partes francesa e brasileira se congratularam pela instauração dessa instância, criada pela 7a. Comissão Mista de Cooperação Franco-Brasileira dos dias 24 e 25 de novembro de 2011, em Macapá (Brasil), na forma prevista pela declaração de intenções franco-brasileira, assinada em 14 de dezembro de 2012, em Paris (França).

Lembraram que as discussões franco-brasileiras aconteciam em vários níveis : no mais alto nível diplomático, entre os governos e chefes de Estado, e no nível regional, principalmente no âmbito da Comissão Mista de Cooperação Franco-Brasileira, entre o governo do Estado do Amapá e o Préfet da Região Guiana Francesa.

O Conselho do Rio foi criado para implantar um espaço de diálogo o mais próximo possível da população fronteiriça e consultar a população ribeirinha do Rio Oiapoque. Sua implementação se beneficiou com a experiência do Brasil em matéria de Conselhos, ligada à prática da democracia participativa.

Afim de definir o âmbito e as regras de funcionamento do Conselho do Rio, a primeira reunião foi dedicada aos debates e à adoção do regimento interno do dito Conselho.

Após a adoção do regimento interno, as duas delegações decidiram os temas a serem tratados quando do 2º Conselho do Rio, bem como a data da próxima reunião. Ao final dessas trocas de ideias, também se passou a palavra ao público presente.

**1 – Debate e adoção do regimento interno**

O regimento interno foi debatido e, em seguida, adotado, artigo por artigo. Cada artigo foi objeto de leitura sucessiva em francês e português.

Por ocasião desses debates, foram oficialmente designados os membros do Conselho do Rio que compõem as duas delegações.

De acordo com as determinações da declaração de intenções de 14 de dezembro de 2012, no seio das duas delegações, foi respeitada a paridade entre membros representantes dos poderes públicos e membros representantes da sociedade civil.

O regimento interno, cujos termos foram aprovados durante a sessão, foi assinado pelos chefes das duas delegações no início da sessão de trabalhos da tarde.

O documento consta de anexo à presente ata.

## **2 – Tema a serem tratados no próximo Conselho do Rio**

As duas delegações concordaram em tratar quatro assuntos:

- Desenvolvimento econômico,
- Estatuto fronteiriço,
- Tráfego no Rio Oiapoque,
- Saúde.

No que respeita ao desenvolvimento econômico, a parte brasileira propôs estabelecer como sub-temas para o grupo de trabalho os seguintes temas : o garimpo, a pesca e o turismo.

A parte francesa lembrou que o Conselho do Rio tinha, por natureza, tratar de assuntos que interessam diretamente à vida das populações ribeirinhas do Oiapoque. O tema do garimpo é objeto de discussões levadas a cabo diretamente pelas autoridades estatais dos dois países, relativas à luta contra a exploração ilegal do ouro.

Será conveniente definir o conteúdo desse tema associando-o ao do desenvolvimento econômico, de acordo com a área de atribuições do Conselho do Rio.

Para cada um desses temas, foram designados um coordenador brasileiro e um coordenador francês. Estes ficarão encarregados de coletar e trocar elementos antes de apresentá-los ao 2º Conselho do Rio.

| Tema                            | Coordenador brasileiro                                                                        | Coordenador francês                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Desenvolvimento econômico       | Secretaria de Estado de Indústria, Comércio e Mineração do Amapá – SEICOM                     | Comunidade dos Municípios do Leste Guianense – CCEG                     |
| Estatuto Transfronteiriço       | Agência de Desenvolvimento do Amapá - ADAP                                                    | Sra. Prefeita de Saint Georges de l'Oyapock                             |
| Circulação sobre o Rio Oiapoque | COMFCOI – Cooperativa Mista de Transporte Terrestre e Fluvial dos Catraieiros do Rio Oiapoque | Associação Bacia do Oiapoque (transportes fluviais)                     |
| Saúde                           | Sra. Vice-Prefeita do Município de Oiapoque                                                   | Associação DAAC (Desenvolvimento, Acompanhamento, Animação, Cooperação) |

A data proposta para realização do 2º Conselho do Rio é a primeira semana de dezembro de 2013. A sessão foi encerrada às 17h30.

Feito em \_\_\_\_\_, aos \_\_\_\_\_  
fundamentado no desenvolvimento humano,  
Pela delegação francesa

Pela delegação brasileira

## ANEXO 1

### LISTA DE PARTICIPANTES

#### DELEGAÇÃO FRANCESA

##### Representantes dos poderes públicos

Sr. Benoît Vidon, sub-préfet dos municípios do interior, chefe da delegação francesa  
Sr. Gabriel Serville, deputado da 1ª circunscrição da Guiana Francesa  
Sra. Viviane Tchong-Ming, representante do Conselho Regional da Guiana Francesa  
Sr. Fabien Canavy, conselheiro, Conselho Geral da Guiana Francesa  
Sr. Bruno Pépin, Diretor da Comunidade de Municípios do Leste Guianense (CCEG)  
Sra. Fabienne Mathurin-Brouard, prefeita do município de São Jorge do Oiapoque  
Sr. René Monerville, prefeito do município de Camopi

##### Representantes da sociedade civil

Sr. Albert Mifsud, representante das autoridades tradicionais de Camopi  
Sr. Joachim Panaguy, Presidente de Associação Cultural Kumaka de Camopi  
Sr. Roger Labonté, representante das autoridades tradicionais de São Jorge  
Sr. Jean-René Mathurin, Presidente da Associação de Sócio-profissionais  
Sr. Thierry Beltan, Presidente da Associação Bacia do Oiapoque (transportes fluviais)  
Sr. Jacques Gry, Presidente da Associação dos Apicultores da Guiana Francesa  
Sra. Sophie Rhodes, coordenadora de saúde, Associação DAAC  
Sr. Joël Rosa, Presidente da Associação Torche (pescadores)

#### DELEGAÇÃO BRASILEIRA

##### Representantes dos poderes públicos

Pelo Governo do Estado do Amapá :

Sra. Ivana Antunes, Presidente da ADAP, chefe da delegação brasileira  
Sr. José Reinaldo Picanço, Secretário de Estado da Indústria, Comércio e Mineração – SEICOM  
Sr. Grayton Tavares Toledo, Secretário de Estado do Meio Ambiente – SEMA  
Sr. Alfredo Silveira, representante da Secretaria de Estado do Desenvolvimento Rural – SDR

Pela cidade de Oiapoque :

Sra. Maria da Luz, Vice-prefeita da cidade de Oiapoque  
**Sra. Elisângela Germano, Secretária Municipal de Cultura**  
Sr. Miguel Mariano, Vereador da Câmara de Vereadores da cidade de Oiapoque

##### Representantes da sociedade civil :

Sr. Joacir Rabelo, Associação dos Comerciantes de Oiapoque - ACOI  
Sr. Genivaldo Marvullio, representante do Serviço de Apoio às Pequenas e Médias Empresas - SEBRAE  
Sr. José Ribamar Brito, Presidente da Cooperativa Mista de Transporte Terrestre e Fluvial dos Catraieiros do Rio Oiapoque - COMFCOI  
Sr. Julio Garcia, Presidente da Associação dos Pescadores do Oiapoque  
Sra. Ivete Sarmiento, representante do setor da mineração de Oiapoque  
Sr. Presidente da Associação dos Moto-taxistas de Oiapoque (COMTAXI)